

## Zmluva o dielo č. 3/08

uzatvorená podľa § 536 a nasl. ustanovení Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.

---

### Zmluvné strany

#### Zhotoviteľ:

##### **Príroda**

Koceľova 17

821 08 Bratislava

IČO: 35 787 147

DIČ: 2020256601

Bankové spojenie: Tatra Banka a.s.

číslo účtu: 2628191446/1100

Zápis v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I., oddiel: Sro, vložka číslo: 21615/B, 27.3. 2008

Štatutárny zástupca: Ing. Táňa Pastorková

(ďalej len „zhotoviteľ“)

a

#### Objednávateľ:

##### **Literárne informačné centrum**

Námestie SNP 12

812 24 Bratislava

IČO: 317 52 381

DIČ: 2020811947

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000239240/8180

Štatutárny zástupca: Alexander Halvoník, riaditeľ

(ďalej len „objednávateľ“)

### **Článok I. Predmet zmluvy**

- 1.1. Predmetom zmluvy je tlač a výroba edičného titulu podľa špecifikácie obsiahnutej v článku II. tejto zmluvy:  
Autor, názov: **Ondrej Sliacky: Čítanka Slniečka**
- 1.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi edičný titul v dohodnutom náklade. Zároveň je objednávateľ povinný dodať dielo v dohodnutom čase zhotoviteľovi 1x na disketách a 1x vytlačený rukopis.

- 1.3. Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi uhradiť cenu za vykonanie predmetu zmluvy uvedeného v článku I. ods. 1.1. podľa článku III. tejto zmluvy.

## Článok II. Špecifikácia predmetu zmluvy

- 2.1. Autor, názov: **Ondrej Sliacky: Čítanka Slniečka**

**Zadanie:** sadzba, tlač, väzba

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>Náklad:</b>    | 1.500 ks  |
| <b>Formát:</b>    | (205 x 260 mm)  |
| <b>Rozsah:</b>    | 8 AH (cca 250 tlač. strán) + ilustrácie zalomené do textu   |
| <b>Farebnosť:</b> | vnútro: 1 + 1<br>predsádka: 1 + 0<br>polep: 4 + 0   |
| <b>Papier:</b>    | vnútro: 90 gr bezdrevný, ofsetový<br>predsádka: 120 gr predsádkový<br>polep : 115 gr matné lamino |
| <b>Väzba:</b>     | V 8 (polep, matné lamino, rovný chrbát)   |

**Termín zadania do tlače na disketách + 1 x vytlačený: 30. 9. 2008**

**Termín expedície: 30. 11. 2008**

**Iné požiadavky: korektúry (1x + 1x k nahliadnutiu pred tlačou)**

**Po vytlačení dodat' knihu uloženú na CD.**

## Článok III. Cena diela a platobné podmienky

- 3.1. Cena za predmet zmluvy uvedený v článku I ods. 1.1. je stanovená podľa zákona o cenách č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov dohodou vo výške 199.496,-Sk slovom: stodeväťdesiatdeväťtisícštyristodeväťdesiatšesť slovenských korún. Cena za predmet zmluvy je vrátane 10% DPH.
- 3.2. Dohodnutá cena zahŕňa zhotovenie predmetného titulu v konečnej úprave v požadovanom náklade a dodanie predmetného titulu na miesto plnenia.
- 3.3. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť objednávateľovi riadny daňový doklad – faktúru až po podpísaní protokolu o odovzdaní a prevzatí diela v dohodnutom náklade. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti stanovené v § 15 ods. 2 zákona č. 289/1995 Z.z. o dani z pridanej hodnoty.
- 3.4. Splatnosť faktúry je do 30 dní odo dňa jej doručenia.
- 3.5. V prípade, že objednávateľ bude v oneskorení s úhradou ceny, má zhotoviteľ právo na úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň oneskorenia z výšky neuhradenej sumy.
- 3.6. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnom započítaní akýchkoľvek vzájomných pohľadávok v súlade s § 364 Obchodného zákonníka. Započítanie vzájomných pohľadávok sa uskutoční v prípade sankcií za porušenie povinností zmluvných strán vyplývajúcich z jednotlivých ustanovení zmluvy tak, že tieto sankcie budú predmetom samostatnej faktúry, ktorá bude započítaná pri úhrade faktúry po prevzatí predmetu zmluvy.

**Článok IV.**  
**Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 4.1. Objednávateľ je povinný:
- poskytnúť zhotoviteľovi podklady na zhotovenie predmetu zmluvy
  - poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy
  - uhradiť dohodnutú cenu
  - prevziať predmet plnenia od zhotoviteľa
- 4.2. Zhotoviteľ je povinný:
- umožniť objednávateľovi vykonať počas spracovania diela dve korektúry týkajúce sa každého titulu
  - v lehote plnenia zhotoviť a dodať titul v dohodnutom termíne najneskôr do 30. 11. 2008
  - vykonať predmet zmluvy riadne, v náklade v súlade s požiadavkami objednávateľa, podľa špecifikácie a s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu

**Článok V.**  
**Miesto plnenia**

- 5.1. Zhotoviteľ je povinný odovzdať predmet plnenia objednávateľovi v sídle objednávateľa oproti podpisu protokolů o odovzdaní a prevzatí diela.
- 5.2. Objednávateľ je oprávnený odmietnuť dielo prevziať v prípade:
- a) ak zhotoviteľ vykoná dielo v rozpore s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu
  - b) ak dielo bude vykazovať neodstrániteľné chyby

**Článok VI.**  
**Čas plnenia**

- 6.1. Zhotoviteľ je povinný vykonať a odovzdať objednávateľovi predmet zmluvy podľa čl. I. ods. 1.1. do 30. 11. 2008. Zhotoviteľ a objednávateľ pri dodaní diela podpíšu Protokol o odovzdaní a prevzatí diela.
- 6.2. V prípade, že zhotoviteľ bude v oneskorení s odovzdaním diela podľa tejto zmluvy, má objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk za každý deň oneskorenia s odovzdaním diela.

**Článok VII.**  
**Vlastnícke právo**  
**Záruka**

- 7.1. Vlastnícke právo k vykonanému dielu nadobudne objednávateľ, len čo mu bude dielo zhotoviteľom odovzdané.
- 7.2. Zhotoviteľ poskytuje na vykonané dielo objednávateľovi záruku v dĺžke 24 mesiacov.

**Článok VIII.**  
**Spôsob vykonávania diela**

- 8.1. Zhotoviteľ je povinný postupovať pri zhotovovaní diela nasledovne:

- Zhotoviteľ najneskôr 15 dní pred zadaním diela do tlače umožní objednávateľovi vykonanie korektúry a odsúhlasenie diela.
- 8.2. Zhotoviteľ je povinný pred odovzdaním diela do tlače umožniť objednávateľovi nahliadnuť do pripraveného diela za účelom kontroly zapracovania pripomienok daných v rámci korektúry.
- 8.3. Objednávateľ je povinný zadať dielo do tlače a zhotoviteľovi 1x na disketách a 1x vytlačený rukopis v termíne najneskôr do 30. 9. 2008.

### **Článok IX. Zmluvná pokuta**

- 9.1. Zhotoviteľ je povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške dohodnutej ceny za zhotovenie diela v prípade, ak objednávateľ odstúpi od zmluvy z dôvodov zavinených zhotoviteľom uvedených v čl. X. tejto zmluvy.
- 9.2. V prípade ak porušením zmluvných povinností dôjde ku škode, má poškodená strana okrem zmluvnej pokuty nárok aj na náhradu škody v plnej výške skutočnej škody.
- 9.3. Zaplatenie zmluvnej pokuty nevylučuje možnosť uplatnenia úrokov z oneskorenia v prípade oneskorenia s peňažným záväzkom.

### **Článok X. Odstúpenie od zmluvy**

- 10.1. Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť v týchto prípadoch:
- a) ak zhotoviteľ neumožní vykonať objednávateľovi korektúru diela
  - b) ak sa zhotoviteľ dostane do oneskorenia so zhotovením diela dlhšie ako 20 kalendárnych dní
  - c) ak zhotoviteľ vykoná dielo v rozpore s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu
  - d) ak dielo bude vykazovať neodstrániteľné chyby
- 10.2. Ak objednávateľ odstúpi od zmluvy v stanovených prípadoch, zhotoviteľ nemá nárok na žiadne plnenia od objednávateľa v súvislosti s predčasným ukončením zmluvy.

### **Článok XI. Záverečné ustanovenia**

- 11.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 11.2. Zhotoviteľ je povinný uhradiť objednávateľovi akúkoľvek škodu, ktorá objednávateľovi vznikne v dôsledku porušenia povinností vyplývajúcich zhotoviteľovi zo zmluvy alebo právnych predpisov.
- 11.3. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy medzi zmluvnými stranami príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a právnym poriadkom Slovenskej republiky. Ak zhotoviteľ nesplní predmet zmluvy (nevyhotoví dielo riadne a včas) a objednávateľ odstúpi od zmluvy, objednávateľ je oprávnený dohodnúť zhotovenie diela s iným subjektom.
- 11.4. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.
- 11.5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, každá zo zmluvných strán obdrží 2 exempláre.
- 11.6. V prípade zmeny obchodného mena, adresy, sídla, alebo čísla účtu, každá zo zmluvných strán oznámi túto skutočnosť bezodkladne druhej strane.

- 11.7. Zmeny k tejto zmluve je v odôvodnených prípadoch možné dohodnúť len písomným dodatkom k zmluve, ktorý musí byť podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.
- 11.8. Prípadné spory, ktoré vzniknú medzi zmluvnými stranami, budú tieto riešiť predovšetkým mimosúdnu cestou, až v prípade, že sa nedohodnú takýmto spôsobom, budú ich právne vzťahy riešené súdnou cestou podľa platnej právnej úpravy a ktorákoľvek strana oprávnená domáhať sa svojich práv na príslušnom súde SR.
- 11.9. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa informovať o dôležitých skutočnostiach súvisiacich s touto zmluvou, najmä o akejkoľvek zmene v skutočnostiach zapísaných v obchodnom registri, o vstupe spoločnosti do likvidácie, o začatí exekučného alebo konkurzného konania.

Vydavateľstvo  
**Príroda, s.r.o.**  
Koceláova 17, 821 05 BRATISLAVA 2  
IČO: 35 787 147 IČ DPH: SK2020256601

**Literárne informačné centrum**

Národná SNP 12  
812 04 Bratislava  
IČO: 317 52 381  
- 8 -

Ing. Táňa Pastorková  
zhotoviteľ

Alexander Halvoník  
objednávateľ

V Bratislave 25. 4. 2008